



**COMUNE DI NAPOLI**

**DIREZIONE CENTRALE**

**Cultura Turismo e Sport**

**Servizio Programmazione Culturale e Spazi per la Cultura**

*Originale*

**D E T E R M I N A Z I O N E**

**N° 30 del 17 settembre 2012**

Oggetto: Affidamento diretto, ai sensi del D.Lgs 163/2006, all'associazione "I Zimbra Culture", con sede al viale Colli Aminei n. 122 - 80130 Napoli - P. Iva 07291691215 - Codice Fiscale 95139850630, dell'incarico per la realizzazione dei concerti programmati nell'ambito della XVIII Edizione del Festival "Ethnos" per i giorni 20 e 27 settembre 2012, con in programma l'esibizione degli artisti Morin Khuur Ensemble (Orchestra nazionale della Mongolia) e Liu Fang (Cina/Canada), le cui performance sono oggetto esclusivo della summenzionata Associazione, per un costo complessivo di euro 29.000,00 (ventinovemila/00), di cui euro 23.966,94 di imponibile ed euro 5.033,06 di Iva al 21%, da impegnare sul Capitolo 106124 intervento 1.05.0203 - Bilancio di Previsione 2012.  
CIG Z8C0665A86

Pervenuta al Servizio Finanziario

in data **18 SET. 2012** .....prot. n° **811520**  
.....

Registrata all'Indice Generale

data **27 SET. 2012** .....n° **1326**  
..... *ten*

## Il Dirigente del Servizio Programmazione Culturale e Spazi per la Cultura

2

### Premesso che:

- nell'ambito del PO FESR Campania, Asse 1 Obiettivo Operativo 1.9 Settore "Beni Culturali", la Regione Campania, con Decreto Dirigenziale n. 119 del 27/7/2012 di cui alla nota n. 0581870 del 27/07/2012, ha ammesso a finanziamento, stanziando la somma di euro 132.000,00 per far fronte alle spese derivanti dall'organizzazione, la manifestazione "**Ethnos**" e, nel contempo, ha chiesto che venissero indicati il responsabile unico del procedimento (RUP) e inviato il progetto esecutivo della manifestazione finanziata;
- in esecuzione del richiamato D.D. 119/2012, con deliberazione n. 655 del 8.8.2012, la Giunta Comunale ha, tra l'altro, preso atto e approvato la scheda del progetto esecutivo relativo alla manifestazione "**Ethnos**", che avrà luogo nel corrente mese di settembre, comprendente l'articolazione delle azioni e degli interventi artistici, il quadro economico riepilogativo e il piano di comunicazione, per un importo complessivo di euro 132.000,00;
- a seguito dell'immediata trasmissione da parte degli uffici del Comune, ai fini suddetti, al competente Settore Regionale, della deliberazione di Giunta Comunale n. 655/2012, la Giunta Regionale della Campania "Settore Beni Culturali", con nota prot. n. 0633144 del 28/8/2012, con riferimento al progetto esecutivo della manifestazione in questione ha formulato una serie di osservazioni;
- è stato necessario prendere atto e riapprovare il progetto esecutivo relativo alla manifestazione "**Ethnos**", giusta Deliberazione di Giunta Comunale n. 675 del 4/9/2012, atti trasmessi alla Regione Campania "Settore Beni Culturali" con nota n. 0683222 del 7/9/2012 contenente le integrazioni apportate a seguito di alcune necessità funzionali connesse alla realizzazione del progetto medesimo;
- con nota n. 0670145 del 12/9/2012 la Regione Campania A.G.C. Turismo e Beni Culturali – Settore Beni Culturali – ha comunicato che con Decreto n. 138 del 12/9/2012 è stata disposta l'ammissione al finanziamento della manifestazione "**Ethnos**" per un importo di euro 132.000,00 a valere sui fondi PO FESR Campania 2007/2013 – Obiettivo Operativo 1.9;
- con nota prot. n. 0694431 del 12/9/2012 del Servizio Programmazione Culturale e Spazi per la Cultura, è stata inviata al Dipartimento Gabinetto del Sindaco - Ufficio Finanziamenti Europei - la richiesta di accertamento dell'entrata di euro 132.000,00 a valere sui fondi PO FESR Campania 2007/2013 – O.O. 1.9;
- con Determina n. 26 del 14/9/2012 del Dirigente del Servizio programmazione Culturale e Spazi per la Cultura è stato affidato l'incarico di Direzione Artistica per la realizzazione della manifestazione denominata "**Ethnos**" che si terrà dal 19 al 29 settembre;

### Tenuto conto

che a seguito di detta Determinazione di incarico il sig. Luigi Di Luca nell'accettare il compito attribuitogli, in virtù delle prerogative proprie di Direttore Artistico ha tempestivamente indicato con nota (allegata al presente provvedimento per divenirne parte integrante), assunta al ns. protocollo con n. 0705131 del 17/9/2012 gli artisti che si esibiranno tra il 19 e 29 settembre 2012 che formano il programma del Festival "**Ethnos**", provvedendo tra l'altro a indicare per i medesimi

le due Associazioni che risultano essere titolari in esclusiva della gestione degli stessi; che con la citata nota il Direttore approva, valutando positivamente la congruità dei prezzi praticati e i costi tutti indicati dalle Associazioni, comprensivi di oneri diretti e indiretti per l'organizzazione e lo svolgimento delle attività;

**che** l'importo della spesa è al di sotto del limite previsto dalla normativa vigente di cui al D.Lgs 163/2006 e che, pertanto, si può procedere all'affidamento diretto previa verifica dei requisiti di cui all'art. 38 del D.Lgs 163/2006;

**Dato** atto che si procederà con estrema sollecitudine alla verifica d'ufficio con riferimento al DURC, al Casellario Giudiziario, al pagamento dei Tributi Comunali e alla iscrizione, se prevista ai registri della Camera di Commercio, peraltro già avviati;

**Precisato** di riservarsi la revoca dell'affidamento in caso di esito negativo relativo anche ad uno solo dei controlli avviati e quanto ne consegue;

**Preso atto** che lo stesso Direttore Artistico ha comunicato che trattasi di Associazioni titolari in esclusiva delle esibizioni da realizzarsi nell'ambito del territorio della Regione Campania;

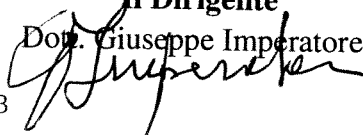
**Ritenuto** di dover procedere all'affidamento diretto, previo contrattualizzazione, all'associazione "I Zimbra Culture", con sede al viale Colli Aminei n. 122 – 80130 Napoli – P.Iva 07291691215 Codice Fiscale 95139850630, dell'incarico della realizzazione dei concerti programmati nell'ambito della XVIII Edizione del Festival "Ethnos" per i giorni 20 e 27 settembre 2012, con in programma l'esibizione degli artisti Morin Khuur Ensemble (Orchestra nazionale della Mongolia) e Liu Fang (Cina/Canada), si precisa che la conclusione delle attività e prestazioni da parte del soggetto affidatario e l'emissione della relativa fattura non implicano l'avvio della procedura di liquidazione delle spettanze dovute, bensì permettono a questa Amministrazione di poter avviare il processo per lo svincolo dei finanziamenti regionali. Soltanto ad avvenuto incasso da parte di questa Amministrazione della prima quota del finanziamento regionale, sarà possibile avviare la procedura per la liquidazione delle spettanze dovute, sempre nel rispetto dell'ordine cronologico.

## DETERMINA

1. Affidare - ai sensi del D.Lgs 163/2006, all'associazione "I Zimbra Culture", con sede al viale Colli Aminei n. 122 – 80130 Napoli – P. Iva 07291691215 Codice Fiscale 95139850630, l'incarico per la realizzazione dei concerti programmati nell'ambito della XVIII Edizione del Festival "Ethnos" per i giorni 20 e 27 settembre 2012, con in programma l'esibizione degli artisti Morin Khuur Ensemble (Orchestra nazionale della Mongolia) e Liu Fang (Cina/Canada), le cui performance sono oggetto esclusivo della summenzionata Associazione, per un costo complessivo di euro 29.000,00 (ventinovemila/00), di cui euro 23.966,94 di imponibile e euro 5.033,06 di Iva al 21%.
2. Dare mandato al Dirigente del Servizio Programmazione Culturale e Spazi per la Cultura di provvedere, ai sensi degli artt. 20 e 21 titolo II del D. lgs 163/2006 s.m.i., alla stipula del contratto di cui al punto 1.
3. Impegnare la somma di euro 29.000,00 (ventinovemila/00), di cui al punto 1, sul Capitolo 106124 intervento 1.05.0203 Bilancio Provvisorio 2012 per la realizzazione della manifestazione "Ethnos".

### Allegati

- nota assunta al ns. protocollo con n. 0705131 del 17/9/2012 del Direttore Artistico sig. Luigi Di Luca
- CIG

Il Dirigente  
Dot. Giuseppe Imperatore  
  
3

4

IX DIREZIONE CENTRALE  
POLITICHE CULTURALI SPORTIVE E DEL TEMPO LIBERO  
SERVIZIO PROGRAMMAZIONE CULTURALE E SPAZI PER LA CULTURA

Determina n. 30 del 17 settembre 2012

1009.9146/12  
ai sensi dell'art. 151, comma 4, D.L.vo 267/2000, vista la regolarità contabile, si  
attesta la copertura finanziaria della spesa sull'intervento 105.0203.....  
Bilancio 2009 - Cap. 106124 (Impegno 5162.....) es. 20....

Data

21.09.12 QuVang  
IL RAGIONIERE GENERALE

segue Determina n°..... del.....  
Indice gen. N° 1326 del 21/9/12

DIPARTIMENTO SEGRETARIA GENERALE  
SERVIZIO SEGRETARIA DELLA GIUNTA COMUNALE

La presente determinazione è stata affissa all'Albo Pretorio ai sensi dell'art. 10,  
comma 1, del D.L.vo 267/2000.

Dal **03 OTT. 2012** al .....

IL RESPONSABILE

## Smart CIG: Lista comunicazioni singole

5

- La comunicazione con CIG Z8C0665A86 è stata modificata con successo

### Ricerca comunicazione

CIG	Oggetto	Data comunicazione	Stato
<u>Z8C0665A86</u>	CONCERTI nell'ambito del festival Ethnos Affidati all'Ass.ne I Zimbra Culture	17.09.2012	CIG COMUNICATO <input type="radio"/>
<u>Z6E0660305</u>	ideazione grafica, comunicazione, materiale a stampa e web	14.09.2012	CIG COMUNICATO <input type="radio"/>
<u>ZD006602F6</u>	manifestazione Ethnos ideazione grafica, comunicazione, materiale a stampa e web	14.09.2012	CIG COMUNICATO <input type="radio"/>
<u>Z49065FA07</u>	manifestazione Napoli Blues Festival AFFIDAMENTO DI INCARICO PER DIREZIONE ARTISTICA MANIFESTAZIONE ETHNOS	14.09.2012	CIG COMUNICATO <input type="radio"/>
<u>ZF5065F953</u>	AFFIDAMENTO DI INCARICO PER DIREZIONE ARTISTICA MANIFESTAZIONE NAPOLI BLUES FESTIVAL	14.09.2012	CIG COMUNICATO <input type="radio"/>
Visualizza/Modifica			

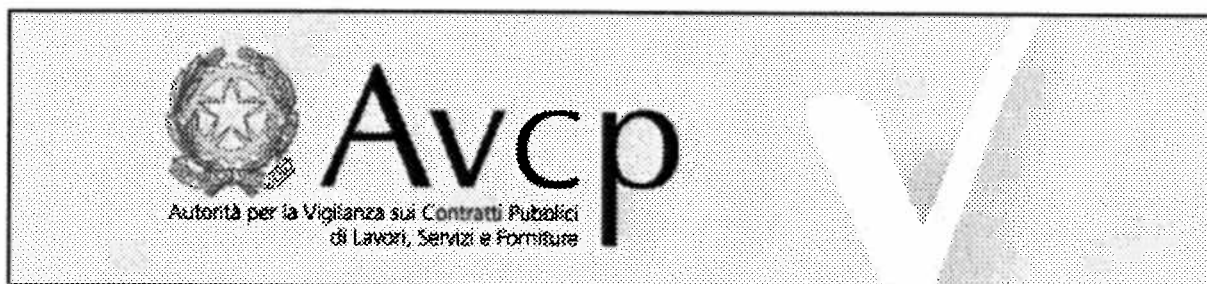
COM03/B

© Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture  
- Tutti i diritti riservati

via di Ripetta, 246 - 00186 Roma - c.f. 97163520584

Contact Center: 800896936





7

## Logo AVCP

- [Accessibilità](#) |
- [Contatti](#) |
- [Mappa del sito](#) |
- [Dove Siamo](#) |
- [English](#) |
- [Privacy](#) |
- [Autorità](#)
- [Servizi](#)
- [Attività dell'Autorità](#)
- [Comunicazione](#)

[Home](#) [Servizi](#) [Servizi ad Accesso riservato](#) [Smart CIG](#) [Lista delle Comunicazioni](#)  
[Dati](#)

**Utente:** FRANCESCO SARNACCHIARO

**Profilo:** RUP

**Denominazione Amministrazione:** COMUNE DI NAPOLI - SERVIZIO  
PROGRAMMAZIONE E PROGETTAZIONE CULTURALE

**Cambia profilo - Logout**

- [Home](#)
- Gestione smart CIG
  - [Richiedi](#)
  - [Visualizza lista](#)
- Gestione CARNET di smart CIG
  - [Richiedi nuovo](#)
  - [Rendiconta](#)
  - [Visualizza lista](#)



8

Napoli, 17 settembre 2012

Ufficio Programmazione Culturale  
Comune di Napoli

**Oggetto: Festival Ethnos XVIII edizione**

Il sottoscritto Di Luca Luigi in qualità di Direttore Artistico della XVIII edizione del Festival Ethnos formalmente incaricato dal Comune di Napoli, con la presente, elenca gli artisti individuati per la formazione del programma dedicato alla cultura orientale e relative strutture in possesso di esclusiva degli artisti per la contrattualizzazione:

- Associazione Culturale Ghenearte, via Nazionale 962 bis – Torre del Greco  
Partita Iva 07288291219 – C. F. 95170410633

Artisti di cui possiede l'esclusiva:

**19 settembre**

**Noreum Machi Corea**

ore 21.00 - Villa Bruno- San Giorgio a Cremano

*Il 18 settembre, alle ore 17.00, presso la Fonderia Righetti di Villa Bruno, l'ensemble Noreum*

*Machi terrà un incontro- workshop di introduzione alla tradizione coreana del Samulnori*

**Cachet €17.000,00**

**21 settembre**

**Joji Hirota & Kyoshindo Giappone - Italia**

ore 21.00 - Cortile del Maschio Angioino - Napoli

**Cachet €11.000,00**

**22 settembre**

**Taranta Nera Mali, Puglia**

Doppio concerto

**Baba sissoko & Afro Blues quartet**

**Officina Zoè**

ore 21.00 - Cortile del Maschio Angioino - Napoli

**Cachet €11.000,00**

**28 settembre**

**Mohammad Reza Mortazavi Iran**

ore 21.00 Chiostro di San Domenico Maggiore - Napoli

**Cachet €9.000,00**



Associazione I Zimbra Culture, Viale Colli Aminei 122, 80130 Napoli  
Partita Iva 07291691215 - Codice Fiscale 95139850630  
Artisti di cui possiede l'esclusiva:

9

**20 settembre**

**Morin Khuur Ensemble** *Orchestra nazionale della Mongolia*  
ore 21.00 - Chiesa di S. Giovanni Maggiore a Pignatelli - Napoli  
**Cachet €18.000,00**

**27 settembre**

**Liu Fang** (*Cina/ Canada*)  
ore 21.00 - Chiostro di San Domenico Maggiore - Napoli  
**Cachet €11.000,00**

I cachet sono al lordo dell'iva al 21% e comprensivi delle seguenti voci:  
Cachet artisti, location, service, allestimenti, certificazioni e agibilità, oneri SIAE e Enpals,  
ospitalità, trasferimenti internazionali e nazionali, assicurazione, presidio medico.  
I costi così formulati sono congrui

Il Direttore Artistico  
Luigi Di Luca

